



PARBICA panorama ISSUE 2009/ 1



Australian Society of Archivists
 Archives and Records Association of New Zealand
 Pacific Regional Branch of International Council on Archives

Joint Conference

12-17 October – Sofitel Brisbane

CONTENTS

<i>PARBICA Program</i>	p.2	<i>PARBICA support for Pambu</i>	p.13
<i>Workshop & Conference Program</i>	p.3	<i>Dianne Macaskill's Farewell</i>	p.14
<i>UNESCO Memory of the World workshop</i>	p.8	<i>Pacific Research Archives Annual Report 2008</i>	p.16
<i>Parlons en à Brisbane by I Kurtovitch</i>	p.9	<i>Palau National Archives Land Lease Agreement</i>	p.18
<i>English version of Parlons en à Brisbane</i>	p.11	<i>Membership News</i>	p.19
<i>Vanuatu Toolkit Workshop</i>	p.20	<i>News</i>	p.21

DEAR PARBICA MEMBERS,

As many of you are aware, PARBICA, the Australian Society of Archivists and the Archives and Records Association of New Zealand are joining forces to hold a joint conference in Brisbane, Australia titled Voyaging together – Memories, Integrity and Sustainability. This joint conference is scheduled from 12-17th Oct 2009.

The venue and location of the conference is: Sofitel Brisbane Central, 249 Turbot Street, Brisbane QLD 4000.

The six days of PARBICA 13 are divided into three segments:

1. Monday 12th Oct – Tuesday 13th Oct 2009: PARBICA meetings and workshop.
2. Wednesday 14th – Thursday 15th Oct 2009: The Australian Society of Archivists, the Archives and Records Association of New Zealand and PARBICA meetings and workshops.
3. Friday 16th – Saturday 17th Oct 2009: Joint conference

The outline for the PARBICA meetings and workshop on Monday and Tuesday is:

Monday 12 October	Tuesday 13 October
Opening Ceremony Keynote Presentation: David Leitch, Secretary-General, ICA Official Photo	Workshop PARBICA Recordkeeping for Good Governance Toolkit (full day)
Morning Tea	
Current Development Updates Recordkeeping Toolkit / Project updates	
Lunch	
Strategic Discussions <ul style="list-style-type: none">• PARBICA work plan 2008-2010• ICA Strategic Plan• Relations with ASA / ARANZ etc• Education / Training	
Afternoon Tea	
General Conference	Evening: PARBICA members dinner and indigenous cultural event Riverlife, Kangaroo Point

Please inform Ros, Rosalind Karl, National Coordination, National Archives of Australia, Ph:+61 (2) 6212 3959, if you would like to attend the PARBICA meeting, workshops and cultural evening on Monday 12th Oct – Tuesday 13th Oct 2009. The cultural evening will include dinner.

Ros might also be able to assist you with co-ordinating your accommodation if you would like to stay at the OAKS LEXICON APARTMENTS, 347 Ann Street, Brisbane, QLD 4000, Phone +61 7 3222 4999, Fax +61 7 3221 4921, Web

<http://www.theoaksgroup.com.au/Property.aspx?sid=17>

The price is approx \$A120 per night based on 2 people sharing a 2 bedroom apartment. Please note you will be responsible for your settling your accommodation account at the end of your stay for this conference.

Updated information about the conference program is available at <http://www.archivists.org.au/2009-brisbane>

There is an early bird discount until 31 August on the registration for the Australian Society of Archivists, the Archives and Records Association of New Zealand and PARBICA meetings and workshops, and joint conference. The registration form is available at <http://www.archivists.org.au/files/Conf/2009/RegForm2009.pdf>

DRAFT WORKSHOP AND CONFERENCE PROGRAM 14-17 October as at 10 July 2009

Please note the program may be subject to change without notice

WORKSHOPS

Wednesday 14 October

W1 - UNESCO Memory of the World Program (9am - 5pm) Facilitators: Ros Russell and Ray Edmondson
Details of the workshop are outlined following the conference program.

W2 - Conservation (9am - 12:15pm)

W3 - Advocacy for Small Archives (9am - 12:15pm) Facilitator: Sigrid McCausland
ASA/ARANZ/PARBICA Members \$50; RMAA Members \$90; Non-members \$100

This workshop will consider some of the challenges facing small archives in serving their organisations when matters of the history and image of the organisation become critical. It will feature a case study from Desley Soden, Diocesan Archivist, The Anglican Diocese of Brisbane, entitled "Travelling through time, when time is of the essence", examining the role of the archivist in providing services for celebrating anniversaries of their organisations. As Desley says, "you never know when you pick up the phone when and where the next anniversary will occur".

Statement of Knowledge for Recordkeeping Professionals (work in progress briefing)
(1:30pm - 2pm)

W4 - Statement of Knowledge for Recordkeeping Professionals Workshop (2pm - 5pm)
Workshop Leaders: Sigrid McCausland and Marian Hoy; limited to 20 participants; free (pre-registration essential)

The document, 'Statement of Knowledge for Recordkeeping Professionals' was produced by the ASA/ RMAA Joint Education Steering Committee in 2006. A description of domain-specific knowledge, such as the Statement of Knowledge is regarded as one of several benchmarks of a profession. As a benchmark, it is essential that it is reviewed and updated to reflect current theory and practice. Preliminary planning for a review of the Statement commenced in 2008. This workshop is one of several opportunities to facilitate recordkeeping professionals being involved in the review process.

This hands-on, brainstorming style workshop aims to give participants an opportunity to increase their familiarity with the purpose and uses of the Statement of Knowledge. The workshop will discuss and seek feedback from participants on topics such as ensuring the Statement incorporates Indigenous, minority and marginalised groups' perspectives on the ways of recordkeeping, looking at the structure, how it is used for education and employment purposes and identifying multiple audiences and stakeholders. The workshop presenters would value the contribution of educators, and members of the Australian Society of

Archivists, the RMAA and allied professional associations. The current Statement of Knowledge, the terms of reference of the review and reports to date will be made available for pre-reading. The workshop will then provide a foundation for subsequent discussions with stakeholders, leading to new drafts for consideration.

W5 - Australian Women's Archives Project: Content, Complexity and Web 2.0 Services

(2pm - 5pm) Presenters: Joanne Evans, Nikki Henningham & Helen Morgan, University of Melbourne; ASA/ARANZ/PARBICA Members: \$50 RMAA Members \$90 Non-members \$100. This workshop will discuss the experience of the Australian Women's Archives Project in developing Web 2.0 capabilities for the Australian Women's Register as part of an ARC LIEF funded project in 2008/9. As well as providing a first hand account of what is involved in undertaking such a project from content and technological development perspectives, the workshop will provide the opportunity for discussion around the kinds of collaborative infrastructure the archival community may look to develop in order to sustain and scale networked archival information systems. It will also look at how archives and other users may engage with the new capabilities of the Australian Women's Register.

W6 - Digital Futures (2pm - 5pm) Facilitator: Adrian Cunningham; ASA/ARANZ/PARBICA Members \$50; RMAA Members \$90; Non-members \$100

The aim of the Digital Futures Seminar is to showcase recent innovations in relation to the use of digital technologies by archives or that would be of interest to archives. The other speakers will be a range of Australian and New Zealand experts on different topics in addition to Ken Thibodeau from the United States National Archives and Records Administration.

Thursday 15 October

W7 - Reference, Access and Public Programs (9am - 3pm) ASA/ARANZ/PARBICA Members \$80; RMAA Members \$144; Non-members \$160

Web 2.0 and beyond

- Web 2.0 - one year on - Exploring some of the practicalities of Web 2.0 and discussing some of the low cost options for engaging with our user community.
- Archives and Web 3.0 - introducing the semantic web - Just as we're starting to get used to Web 2.0, Web 3.0, the semantic web, promises to radically change the way we navigate the internet.

Outreach and exhibitions

- The ethics of outreach - We all love a scandal but how far should we go in promoting the records?
- How to choose records for displays and exhibitions - Archives are rich in records, all of which have their own intrinsic value. How do you sort through them to choose records and stories to display to the public? Looking at the factors that have to be taken into consideration - privacy, representation and good storytelling.

Volunteers

- Working with your volunteers - Practical tips and tactics for running a successful volunteers program
- Offsite volunteer programs - When your onsite volunteer program is filled to capacity, is the creation of an offsite program feasible? What, if any, are the pitfalls?

Challenges for the remote archivist

- Access in the regions - What are some of the issues and options if you are providing access to a collection to users in remote communities?

W8 - Describing Records in Context (9am - 1pm) Facilitator: David Roberts.

CONFERENCE PROGRAM

Thursday 15 October

6:00pm Welcome Reception

Mander-Jones Awards and announcement of ARANZ awards
Venue: Queensland Terrace, State Library of Queensland

Friday 16 October

8:00am Breakfast Session – Ancestry.com.au / The Generations Network P/L

9:00am Plenary Session Indigenous Welcome & Official Opening

Opening Addresses & Welcomes – David Swift, Joanna Newman, Jackie Bettington, Seta Tale. Keynote Address - Dr Ken Thibodeau, National Archives and Records Administration, USA: *How the archival and records management professions need to respond to continuing changes in information technology and its use*

10:30am Morning Tea

11:00am Parallel Sessions

Memory – New Technologies

Bob Pymm, School of Information Studies, Charles Sturt University: *A virtual archive: The September 11 Digital Archive at George Mason University, Washington DC*
Tim Sherratt, National Archives of Australia: *Mapping your archives*

Integrity – Digital Recordkeeping

Kate Cumming, IT 21/7 Committee Recordkeeping Metadata: *Why metadata matters and what we're doing about it*
Andrew Waugh and Rowena Loo: *ICA/ADRI Functional Requirements for Records in Business Systems*
Katharine Stuart, NSW State Records: *Recordkeeping in Web 2.0*

Sustainability – Collaboration

Christine Edney: *The Grass Roots of Recordkeeping*
Shauna Hicks, Public Record Office of Victoria: *Do More with Less: Collaboration is the key!*

12:30pm Lunch

1.00pm Lunch session - Government Archives and the collecting of personal records

Hon Michael Kirby AC, CMG: *Personal records and the National Archives – a personal perspective*
Shirley Sullivan, National Archives of Australia: *Strategies and priorities of the Personal Records Service*

1:30pm Parallel Sessions

Memory – New Technologies/Web 2.0

Jenny Scott, State Library of South Australia: *Using Flickr to provide public access to private and public collections*
Nikki Henningham, Australian Women's Archives Project: *Out of the Shadows: Using Technology to Illuminate Women's Archives*
Leisa Gibbons, Centre for Organisational and Social Informatics, Monash University: *Testing the Continuum: user-generated cultural heritage on Youtube*

Integrity – Good Governance

Danielle Wickman, National Archives of Australia and Naomi Ngirakamerang, Palau National Archives: *Measuring Performance or Performing Measurements? Measuring the Impact and Sustainability of the PARBICA Recordkeeping For Good Governance Toolkit*

Liz Nannelli, Archives Unit, Ministry of Education, Sports and Culture, Samoa and Amela Silipa, Principal Archives Officer, Samoa: *Developing the Samoan National Archives*

Sustainability – Buildings

New Fiji building, (Speaker TBA), and Queensland State Archives extension (Speaker TBA)
Matthew Gordon-Clark and Simon Shurville, State Records of South Australia and University of South Australia: *To take up arms against a sea of troubles – safe havens for national archives of low elevation Pacific nations*

3:00pm Afternoon Tea**3:30pm Plenary Session including Loris Williams Lecture**

Stephanie Gilbert, Wollotuka School of Aboriginal Studies, The University of Newcastle: *'Telling it how it was': For what?*

Sue McKemmish, Monash University: *Indigenous Knowledge and the Archives: Embracing multiple ways of knowing and keeping*

Terehia Biddle, Archives New Zealand: *The journey to regain the distinctive language of Taranaki - the indomitable spirit of a peaceful people*

5:00pm Papers conclude**Saturday 17 October****8:00am Breakfast session – National Film and Sound Archive****9:00am Plenary session**

David Leitch, International Council on Archives Secretary General: *Priorities and directions for the global archival community*

9:40am Break**9:45am Parallel Sessions****Memory**

Judy Watson: *A Preponderance of Aboriginal blood*

Sustainability -Panel Discussion

Educating Archivists: Life after Bradley - chaired by Mark Brogan

10:15am Morning Tea**10:45am Parallel sessions:****Memory – Anniversaries**

Annabel Lloyd, Brisbane City Council Archives: *Supporting the anniversary and keeping your integrity*

Niles Elvery, Queensland State Archives: *our people, our places, our stories...: The contribution of Queensland State Archives to Q150*

Suzy Nunnes, St Vincent de Paul Society: *The development of an archives program for the St Vincent de Paul Society, Qld*

Integrity – Freedom of Information in Australia

Ross Gibbs, Director-General, National Archives of Australia: *An Archives Act for the 21st Century: Towards a pro-disclosure regime of access to government records*

Integrity – Freedom of Information in Australia continued:

Janet Prowse, State Archivist, Qld and Christine Castley, Executive Director, Law and Justice Policy, Department of the Premier and Cabinet, Queensland State Archives: *Right to Information Reforms*

Sustainability

Joanna Newman: *Sustainability of Local Archives*

Margaret Paterson and Small Archives Representatives: *Voyaging Together to Develop Strength and Sustainability in Small Archives*

12:15pm Lunch

12.30pm Lunch session - Collapse of the Historical City of Cologne Archives

Shirley Sullivan, National Archives of Australia: *Experiences as a volunteer to assist in the rescue effort*

1:15pm Parallel sessions:

Memory - Cultural Heritage

Ewan Maidment and Kylie Moloney, Pacific Manuscripts Bureau, The Australian National University: *PAMBU: 40 years of archival collaboration in the Pacific Islands*

David Povey, Parramatta Diocese of the Catholic Church: *The records of the Catholic Church in the Western Pacific*

Integrity – Freedom of Information in the Pacific Island and New Zealand

Leo Donnelly, Deputy Ombudsman, New Zealand: *Ombudsmen and Archives: Natural Allies*
Jeannine Daniel, Office of the Ombudsman, Cook Islands: *Implementing the Official Information Act 2009*

Opeta Alefaio, National Archives of Fiji: *Pacific Challenges to FOI*

Sustainability

Evelyn Wareham and Mark Crookston, Archives New Zealand: *Archival Sustainability – balancing paper mountains and digital bytes*

Detlev Lueth, National Archives of Australia: *Blue Shield Australia: its plan for the future and how you can contribute and benefit from its objective and activities*

Gillian Oliver, Victoria University of Wellington: *Digital sustainability: An emerging research agenda*

2:45pm Afternoon Tea

3:15am Significance 2.0 – panel session offering different viewpoints – chaired by Michael Piggott

4:15pm Panel Discussion – A Council on Non-Government Archives (CONGA) – chaired by Stephen Yorke

5:15pm Close and Welcome to ASA Melbourne 2010, ARANZ 2010, and ICA Brisbane 2012

7:00pm Conference Dinner

The UNESCO *Memory of the World* Programme - Conference workshop

Date: Wednesday 14 October, Time: 9.00 am to 5.00 pm, Venue: Sofitel Hotel

The workshop will familiarise those working in the documentary heritage area with the UNESCO *Memory of the World* Programme and the process for nominating items or collections of documentary heritage to the *Memory of the World* Australian National Register or the Memory of the World Asia/Pacific Regional Register.

The workshop is structured in three parts:

1. An introduction to the UNESCO *Memory of the World* Programme, the Memory of the World Committee Asian/Pacific and the work of the UNESCO Australian Committee.
2. The role of significance methodology for determining the meanings and values of items and collections and developing a nomination to the Australian Register.
3. The nomination process - from preparation to inscription.

The UNESCO *Memory of the World* Programme – national, regional and international – encourages those who are thinking of nominating documentary heritage items or collections to any of the registers to contact members of the relevant national or regional committee, or the International Advisory Committee, for advice on their nominations.

Experience, both nationally and internationally, has shown that nominations guided by advice from *Memory of the World* committee members who are familiar with the nomination and assessment processes have a higher chance of success than those where little or no consultation has occurred.

It is in everyone's interest that the relevant assessment sub-committees receive nominations that address all the selection criteria, and describe to the best possible extent the significance of the nominated documentary heritage.

The morning session of the workshop will focus on the first two parts of the program and the afternoon session on the third component. Part 3 will begin with detailed discussion of the nomination process. This will be followed by an opportunity for participants to review one or more draft nominations with the workshop presenters.

Workshop participants are invited to select an item or collection of documentary heritage for nomination to either the Australian or MOWCAP Registers and prepare a draft nomination for review during the workshop.

Participants wishing to submit a draft nomination for review will need to contact Roslyn Russell, Ray Edmondson or Ian Cook for a copy of the relevant nomination form. The workshop presenters request that they receive draft nominations by Monday 28 September.

Presenters:

Roslyn Russell
Chair, Assessment Sub-Committee
UNESCO Australian *Memory of the World*
Committee
Chair, Register Sub-Committee
International Advisory Committee
UNESCO *Memory of the World*
Programme
Roslyn@rrms.com.au

Ray Edmondson
Chair, MOWCAP
Member, IAC Register Subcommittee
ray@archival.com.au

Ian Cook
Deputy Chair
UNESCO Australian *Memory of the World*
Committee
iancook@bigpond.net.au

Parlons en à Brisbane! Let's talk about it in Brisbane!

By Ismet Kurtovitch, Service des Archives de la Nouvelle-Calédonie

Le registre de la mémoire du monde arrêté par l'UNESCO méritera son nom quand les îles d'Océanie y auront leur nom inscrit. En effet, après l'Australie et la Nouvelle-Zélande, c'est au tour des pays et États insulaires du Pacifique d'entrer dans ce nouveau livre des nations. Celui où nous léguons au monde un document attestant du génie de nos ancêtres dans le domaine de la perception des choses, des lieux, des éléments et aussi bien sûr dans celui de leurs relations sociales. Personne n'en doute, notre histoire - devrais-je dire ce qu'il en reste, ce que nous en retenons ou bien, ce que nous en savons - a laissé des traces qui sont un élément d'un ensemble plus grand que l'UNESCO ambitionne de célébrer: la mémoire documentée et collective des peuples du monde.

Ce challenge que PARBICA propose à ses membres de relever nécessite quelques explications et surtout un échange d'idées permanent.

En effet, chacun sait que les peuples originaires du Pacifique insulaire ont une histoire ancienne assise sur des unités humaines du niveau du clan ou de la chefferie et qu'elle se conserve et s'enseigne, encore aujourd'hui, presque exclusivement par le truchement de récits mémorisés, transmis oralement. Il y a donc un questionnement légitime pour nous du principe qui fonde le programme mémoire du monde, celui de l'enregistrement des seules traces tangibles appelées documents ou archives, ce qui paraît exclure par la force des choses celles qui ne le sont pas comme la mémoire orale de l'histoire dans ses différentes énumérations - devrais-je dire version ? - au rythme des générations dont elle détermine l'identité sociale et historique. Le président de PARBICA aborde cette problématique dans son intervention à la troisième conférence internationale sur le programme Mémoire du Monde, tenue à Canberra en février 2008. Je considère que sa conclusion est notre point de départ, soit d'accepter le défi en lui imprimant un contenu qui soit nôtre. «While, déclare M. Setareki TALE, the Pacific Islands states continue to consider "oral memories" as equally

important as "Documented memories", they recognise the potential for their collections to gain recognition and their preservation enhanced, through such initiatives as the MoW, hence will offer their support for the programme, as has been pledged by members of the Pacific Archives community". Ce faisant, nous apporterons notre contribution à l'enrichissement et à l'élargissement du concept de mémoire du monde, comme cela figure d'ailleurs dans les recommandations de la Conférence de Canberra.

Il convient d'emblée, il me semble, d'évacuer la question des exigences techniques et organisationnelles. Avec l'aide de l'UNESCO, de PARBICA et ...avec Internet, quiconque dans le Pacifique le voudra sera toujours en mesure de remplir le formulaire d'inscription à soumettre aux différents comités ad hoc du programme MoW de l'UNESCO. C'est ainsi que la Nouvelle-Zélande has two documents inscribed in the register - the Treaty of Waitangi 1840 and the Women's Suffrage Petition 1893 - but unlike Australia, NZ do not have a national register or a national committee. Cela signifie que les contraintes formelles sont faibles pour accéder à ce programme.

La vraie difficulté est intellectuelle. Que choisir pour témoigner judicieusement de notre - je devrais dire nos - Histoire? De cette interrogation n'est-il pas possible de conclure qu'il importe avant tout que les pays et États du Pacifique se concertent régulièrement et passionnément pour faire valoir de concert leur part d'héritage de la mémoire du monde. Leur part singulière! De ce point de vue PARBICA, notamment sa conférence bi-annuelle, pourrait devenir une instance consultative obligatoire pour les pays et États du Pacifique avant de déposer leur dossier? A moins que nous décidions, comme l'Afrique, de créer un comité régional et même un registre régional pour la partie Pacifique du programme MoW? Deux suggestions pour lancer le débat sur la nécessité de la concertation.

L'enjeu de cette concertation est multiple.

D'abord certains registres documentaires sont communs à nos histoires contemporaines. Ainsi, des traités analogues à celui de Waitangi ont été conclus ailleurs dans le Pacifique et pourraient faire l'objet d'un premier examen en vue d'une inscription au MoW. Nous pourrions les présenter tous et ensemble comme attestant d'un épisode particulièrement important de l'histoire universelle contemporaine. De même, les archives des bagnards d'Australie, existent aussi dans une forme analogue en Nouvelle-Calédonie, qui fut une colonie pénale, et au Centre National des Archives d'Outre-Mer français. Nous pourrions même inciter les deux anciennes puissances coloniales concernées à valoriser à l'échelon universel leurs documents portant sur cet épisode majeur de leur histoire.....et de la nôtre.

D'autres catégories de documents particulièrement remarquables nous sont communes et mériteraient une discussion du point de vue du programme MoW. Dans le domaine de la cartographie par exemple. Ainsi, la première fois que les reliefs et les dimensions de l'intérieurs de nos pays a été désignés par écrits et porté sur des cartes constitue une étape de la connaissance qu'acquiert l'homme de sa planète. Connaissance contestable et imparfaite notamment en raison des erreurs de toponymies et des stratégies d'appropriations qui sont parfois à l'origine des entreprises de cartographies.

L'apparition de l'écriture des langues océaniques a sans doute été la source de production de document remarquable par et pour les Océaniens. En tout cas je le suppose partir de cet exemple calédonien. Au début du vingtième siècle, dans le pays A'jië, un agriculteur sculpteur de masque, Bwêëyöou Erijiyi, se mit à l'âge de cinquante ans à écrire dans sa langue un traité de sociologie kanak qui compose vingt cahiers manuscrits et illustrés. Certains cahiers seront intégralement repris par le pasteur-

ethnologue français Maurice Leenhardt dans son ouvrage classique Notes d'ethnologie Néo-Calédonienne. Ce genre de document mérite d'être recherché et examiné sous l'angle de leur apport à la connaissance des civilisations océaniques aux côté des sources orales transcrites ou non.

Il est des cas encore plus étonnants. Pendant toute l'année 2008, le Musée d'Ethnographie de Genève - (Suisse) a présenté une exposition consacrée aux bambous gravés Kanak à l'étude desquels Marguerite Lobsiger-Dellenbach a consacré trente années de son activité professionnelle! Selon cette anthropologue, ces bambous qu'elle compare aux codex peints du Mexique forment «un mode d'expression qui intégrait une vision autochtone de la colonisation...ces oeuvres permettaient de saisir le point de vue des Kanak, leur interprétation de leur culture et de l'arrivée du colonisateur». J'avance l'idée que ces bambous gravés, uniques au monde comme forme d'écriture et de contenu, ont une valeur documentaire universelle analogue à celle de la tapisserie de Bayeux....que la France vient de proposer à l'inscription du registre mondial de la mémoire du Monde.

Comme chacun sait, les récits généalogiques sont un élément essentiel des cultures océaniques et tous les documents qui les portent pourraient être recherchés et répertoriés à la faveur du programme MoW. L'île de Wallis a le privilège, grâce au travail de collecte du père Joseph Henquel, de conserver un document unique en son genre: la généalogie de toutes les famille de l'île entre le début du 19^{ème} siècle et 1920.

Convenons-nous, en guise de conclusion, que le chantier de l'entrée des Iles du Pacifique dans le registre de la mémoire du monde est un objectif que nous pouvons atteindre avec une bonne dose de concertation, de coordination dans le cadre de PARBICA.

Parlons en à Brisbane! Let's talk about it in Brisbane!

By Ismet Kurtovitch; translation by Evelyn Wareham

The Memory of the World (MoW) Register issued by UNESCO will be truly worthy of its name when the islands of Oceania have their names listed in it. After Australia and New Zealand, it's now the turn of the island countries and states of the Pacific to enter into this new book of nations. Where we pass on to the world a document that attests to the spirit of our ancestors and their perspectives on issues, places, the elements and their social relations. No-one can doubt that our history – dare I say that which remains of it, which we retain of it or indeed which we know of it – has left traces that are an element of the greater whole that UNESCO aims to celebrate: the documented, collective memory of the peoples of the world.

This challenge, which PARBICA asks its members to address, needs several explanations and most of all an ongoing exchange of ideas.

In fact, everyone knows that the original people of the island Pacific have an ancient history based on human groups at the level of tribes or chiefdoms and that this history is still retained and taught today, almost exclusively through memorised oral traditions. There is, therefore, a valid question for us about the founding principal of the Memory of the World, to list only tangible traces called documents or archives. This can seem forcibly to exclude traces that are not recorded like oral memory and history in its different recitations – can I say versions? – through the rhythm of generations, which determines social and historical identity. The PARBICA President tackled this issue in his talk at the third international conference of the Memory of the World programme, held in Canberra in February 2008. I think that his conclusion is our point of departure. That is to accept the challenge by impressing on it a content that would be ours. As Setareki Tale states, “While the Pacific Islands states continue to consider “oral memories “ as equally important as “Documented memories”, they recognise the potential for their collections to gain recognition, and their preservation enhanced, through such initiatives as the MoW hence will offer their support for the programme, as has been

pledged by members of the Pacific Archives community”. In doing this, we will provide our contributions to the enrichment and extension of the concept of the memory of the world, as also featured in the recommendations of the Canberra conference.

First of all, it seems to me, it would be good to clear up the question of technical and organisational requirements. With the help of UNESCO, of PARBICA and with the Internet, whoever wants to in the Pacific can fill in the registration form to submit to the various ad-hoc committees of the UNESCO MoW programme. This is how New Zealand came to have two documents inscribed in the MoW register - the Treaty of Waitangi 1840 and the Women's Suffrage Petition 1893 - but unlike Australia, New Zealand does not have a national register or a national committee. This means that there are few formal constraints for access to the programme.

The real difficulty is intellectual. What to choose to give adequate testimony of our history – or should I say histories? From this question, isn't it possible to conclude that it's most important for the countries and states of the Pacific to consult regularly and passionately to assert their part in the heritage of the memory of the world. Their unique part! From this perspective, PARBICA, and notably the biennial conference, could become an obligatory consultative body for the countries and states of the Pacific before submitting their applications. At least we could decide, like Africa, to create a regional committee and even a regional register for the Pacific part of the MoW programme? Two suggestions to start the debate on the need for consultation.

What's at stake in this consultation is multiple.

First of all, some types of documents are shared in our recent history. Thus, similar treaties to the Treaty of Waitangi were signed elsewhere in the Pacific and could be the subject of a first review with a view to listing them in MoW. We could present them all together as testimony of a

particularly important episode in the recent history of the world. Similarly, the archives of the convicts of Australia also exist in a similar form in New Caledonia, which was a penal colony, and at the French Centre National des Archives d'Outre-Mer (national archives centre for overseas territories). We could even encourage the two relevant former colonial powers to promote at the global level their documents relating to this major episode of their history – and ours.

Other categories of particularly remarkable documents are shared among us and would merit discussion from the point of view of the MoW programme. In the domain of cartography, for example. The first time that the reliefs and dimensions of the interiors of our countries were represented in written form and placed into maps constitutes a stage of knowledge that humankind gained about our planet. This is contested and imperfect knowledge because of the errors of place names and the strategies of appropriation that are sometimes at the origin of these cartographic endeavours.

The emergence of written Pacific languages has without doubt been the source of production of remarkable documents by and about Pacific people. In any case, I expect so based on New Caledonia's experiences. At the start of the twentieth century, in the country of A'jië, a farmer and sculptor of masks, Bwêëyöuu Erijiji, at the age of 50 years old started to write in his language a Kanak sociological text composed of twenty illustrated manuscript volumes. Some of these volumes were picked up in full by the French pastor-ethnologist Maurice Leenhardt in his classic study *Notes on the Ethnology of New Caledonia*. These types of documents merit being researched and examined from the

perspective of whether or not they support the knowledge of Oceanic civilisations drawn from transcribed oral sources.

There are even more amazing cases. During the year of 2008, the Ethnographical Museum of Geneva (Switzerland) presented an exhibition about Kanak engraved bamboos, to the study of which Marguerite Lobsiger-Dellenbach dedicated thirty years of her professional activity! According to this anthropologist, these bamboos, which she compared to the painted codex of Mexico, formed "a world of expression which integrated an indigenous vision of colonisation... these works enable us to see the Kanak perspective, their interpretation of their culture and of the arrival of the coloniser". I put forward the idea that these engraved bamboos, unique in the world as a form of writing and content, have a global documentary value equivalent to that of the Bayeux tapestry... which France has recently proposed for listing on the global Memory of the World register.

As everyone knows, genealogical accounts are an essential element of Oceanic cultures and all the documents that hold them could be researched and listed for the MoW programme. The island of Wallis has the privilege, thanks to the collecting work of Father Joseph Henquel, to preserve a unique document of its type: the genealogy of all the families of the island between the start of the 19th century and 1920.

Let's agree, by way of conclusion, that the entry of the Pacific Islands into the Memory of the World register is a goal that we can achieve with a good dose of consultation and coordination within the framework of PARBICA.

UNESCO established its Memory of the World Programme in 1992 to preserve and disseminate valuable archive holdings and library collections worldwide. The Memory of the World Register includes films, sound recordings, photographs, ancient manuscripts, newspaper collections, etc. Regional and national Memory of the World committees are crucial parts of the Programme structure. UNESCO encourages the creation of such committees in every country where it is practicable.

For further information about the Memory of the World Register, see:

http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=6541&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

PARBICA SUPPORT FOR PAMBU WELCOMED

By Ewan Maidment

In May this year PARBICA became an associate member of the Pacific Manuscripts Bureau, joining the consortium of specialist Pacific research libraries which direct and fund Pambu's activities.

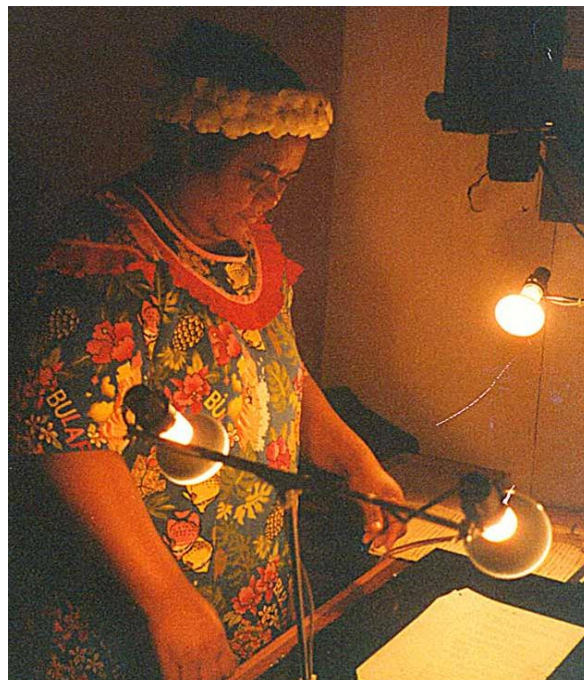
Brij Lal, chair of the Pambu Management Committee, welcomed PARBICA's formal membership of the Bureau and expressed his appreciation for the support of a kindred institution. Professor Lal noted that PARBICA has already made a strong contribution to the operation of Pambu as it has had *ex-officio* representation on the Pambu Committee since the mid 1990s.

Speaking for PARBICA, Adrian Cunningham stated that, by becoming an associate member, PARBICA wishes to express its support for Pambu and to formalise the relationship between the two institutions. Mr Cunningham added that PARBICA does not wish to receive the Pambu microfilms, simply to give formal recognition to their common interests and

on-going collaboration in support of archives in the Pacific.

Pambu has consistently participated in PARBICA conferences and workshops since the early 1990s and has had observer status at PARBICA Bureau meetings in Wellington and Canberra over the last three years. Pambu and PARBICA have collaborated on advocacy for Pacific Islands archives throughout that time. For example in support of the National Archives of the Solomon Islands leading to the secondment of an officer of the National Archives of Australia, Dani Wickman, helped to strengthen government record keeping capacity after a long period of inactivity during the crisis in the Solomons.

Established in 1968 and based at the Australian National University, PAMBU has made 4,000 reels of 35mm microfilm of Pacific Islands' archives, manuscripts and rare printed material, together with associated indexes and catalogues.



*Tongiola microfilming archives for PAMBU for the Tuvalu Endangered Archives Project at the Tuvalu National Library Archives
Photo supplied by PAMBU*

Since Professor Lal became Pambu chair in 1993, Pambu has extended its range to cover records of contemporary Islands organizations and reinvigorated its microfilming operations in the Islands, routinely working with Islander archivists and librarians on many aspects of archives preservation projects, and producing microfilm of Pacific Islands church, plantation, mining, trading, political, governmental, judicial, scientific and research records, and rare publications — a treasure trove for researchers.

The Bureau gives priority to archives considered to be at risk of loss or destruction. For example, it microfilmed archives in the offices of the Fiji Trades Union Congress which had been firebombed during the 1987 coup, and it microfilmed Levers Solomons Ltd archives in the Russell Islands which were subsequently burnt during the crisis in the Solomon Islands.

At a time when some newly established Pacific Islands archives are struggling for recognition by their own governments, the PMB's fieldwork program in the Islands forges links with, and provides a steady point of contact and support for, Island government archives and other record keeping organisations in PNG, the Solomons, New Caledonia, Vanuatu,

Kiribati, Tuvalu, Fiji, Tonga, the Cook Islands, the Marshall Islands and the Federated States of Micronesia.

Having operated for more than 40 years, Pambu is now the longest surviving international joint copying project in the world. In addition to the very welcome associate membership of PARBICA, there are now ten specialist Pacific research libraries in the consortium which direct and fund Pambu operations:

- the Mitchell Library in Sydney
- the National Library of Australia in Canberra,
- the Australian National University Library in Canberra
- the Alexander Turnbull Library in Wellington
- the University of Auckland Library
- the Macmillan Brown Library, Canterbury University, Christchurch
- the Library of the University of Hawaii, Honolulu
- the Library of the University of California, San Diego
- the Yale University Library, New Haven
- the University of Michigan Library

26 July 2009

ARCHIVES NEW ZEALAND: CHIEF ARCHIVIST RETIRES

Wednesday June 10 was Dianne Macaskill's last day of work as Chief Archivist and Chief Executive of Archives New Zealand. Mark Crockston (Assistant to the PARBICA Secretary-General) spoke at Dianne's farewell on behalf of the PARBICA membership and Bureau. On behalf of PARBICA, Mark presented Dianne with a beautiful taro pounder (Chai) and taro pounding tray (Ngot) from Palau, which was organised by Naomi Ngirakamerang, PARBICA Vice President and Director of the National Archives of Palau, where the taro gifts are a traditional farewell present to retiring women.

The gift was accompanied by a card, which outlined the technical information about the pieces and the importance of the taro to the Pacific region. It concluded by saying:

"Thank you for all of your contributions to PARBICA and the archives of the Pacific. Congratulations on your retirement. The taro pounder and tray will assist you in assuming another position - that of pounding taro to feed your husband and family"

DIANNE'S FAREWELL GREETINGS TO HER PARBICA COLLEAGUES

Hello to my PARBICA colleagues

I am sitting writing this email on a cold, wet Wellington day wishing that I was somewhere calm and warm. The main purpose for writing is to thank you for the present that you sent me on my retirement. I will always treasure it. It is now sitting in pride of place in my living room although I must admit that I have not yet used it to pound taro. I have also attached a photo taken with the taro pounder on the day that I left Archives. I see that there is already a photo on the PARBICA website so I thought that I would send you a different one. My farewell function at Archives on 10 June was very special and made extra special by this gift.



Dianne Macaskill with her farewell gift, a Palauan Chai and Ngot, presented to her by Mark Crookston on behalf of PARBICA upon her retirement from National Archives New Zealand on 10 June 2009

It has been a real pleasure to work with you over the last 8 years and to see the progress that we in the Pacific are making with the recordkeeping for good governance programme. I am so pleased that New Zealand was able to host a PARBICA conference in Wellington during my tenure. It was also lovely seeing a number of you a couple of months ago in Wellington for a recordkeeping for good governance workshop. The workshop in Wellington gave me the opportunity to say a personal goodbye to some of you.

On Saturday I leave for the United States for a holiday where I will spend 6 weeks with my daughter. She is at university in Florida and so we are going to hire a car and do a couple of trips. One to New Orleans and the other to the Everglades. I am really looking forward to the sunshine and when I return will decide what I will be doing next. I must admit that I have enjoyed the days since I retired and it has been great to have the opportunity to wind down and catch up on some things.

I will follow the progress of PARBICA with interest through keeping up to date with the website. Mark has suggested that I become an individual member so I will do that.

Keep in touch. My contact email and phone numbers are at the bottom of this email*.

Best wishes for your recordkeeping efforts.

Dianne

**Contact details are available from the Bureau*

PACIFIC RESEARCH ARCHIVES - ANNUAL REPORT 2008

By Karina Taylor, Pacific Archivist, Pacific Research Archives, ANU Archives Program

Update on the management of the Pacific Research Archives

The Research School of Asian and Pacific Studies (RSPAS) funded the Pacific Research Archives (PRA) for 2008.

The PRA continues to be advised by a committee consisting of representatives from the Pacific Centre, University Archives, the Asia-Pacific Library, the Pacific Manuscripts Bureau and the National Library of Australia. PRA committee members included Dr Stewart Firth (Chair), Maggie Shapley, Renata Osborne, Deveni Temu, Ewan Maidment, Emma Jolley and Karina Taylor. Dr Bryant Allen from Human Geography, RSPAS replaced Stewart Firth as Chair of the committee after Stewart stepped down in August 2008.

Collection development

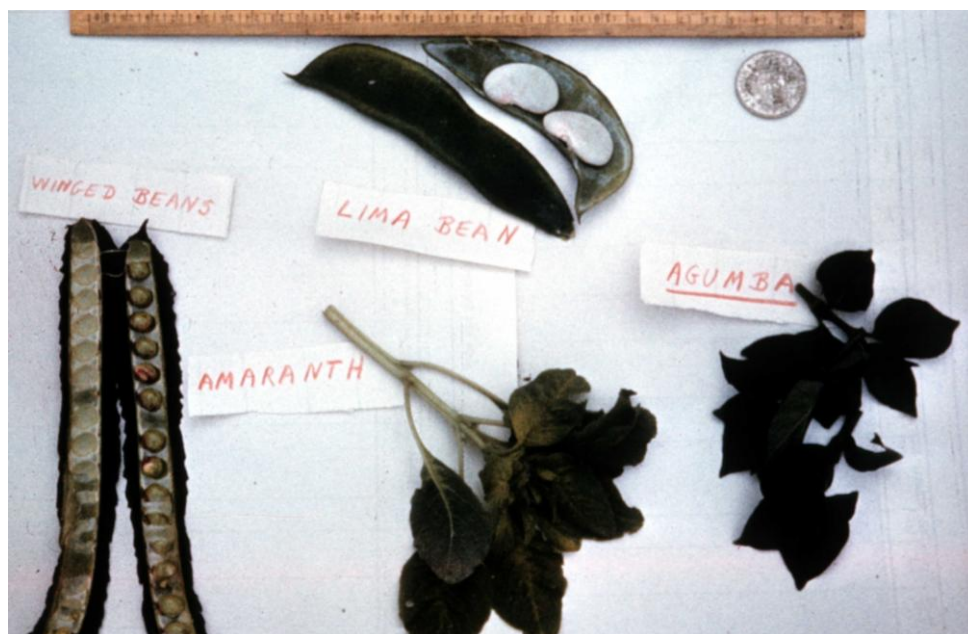
In May 2008 we sent letters to over 32 scholars and individuals who we identified as having Pacific collections that would be suitable to donate to the Pacific Research Archives. The PRA has received a number of collections this year from scholars and individuals with an interest in the Pacific Islands.

- Digital images of Ocean Island (Banaba) from Fred Douch, the Edwards family

- Colour slides of food production in Papua New Guinea and Nauru, 1960s, taken by dietician Nancy Hitchcock
- Papers of linguist Dr Tom Dutton particularly relating to Papua New Guinea
- Papers of the late Brian Brogan, formerly a Visiting Fellow with the ANU College of Business and Economics, including papers relating to development programs in Asia and the Pacific.
- Papers of Geoffrey Luck, ABC Journalist in Papua New Guinea
- Papers of Professor Murray Groves, Sociologist in Papua New Guinea

Several important collections have been transferred from the Pacific History Room at the Research School of Pacific and Asian Studies to the Pacific Research Archives:

- Research notes of historian Ethel Drus on Fiji
- Papers of Richard Gilson on Samoa and the Cook Islands
- Papers of Dr Norma McArthur on Pacific Island population
- Further papers of historian Professor Jim Davidson



Types of greens grown. Pari, Eastern Highlands, New Guinea, 1962. Pacific Research Archives, Australian National University: Nancy Hitchcock, ANUA293-1-36

Collections have also been transferred by the Pacific Manuscripts Bureau:

- Papers of Rev. Neville Threlfall on the Methodist Church in Papua New Guinea
- Research papers of Gavan Daws, author of *A Dream of Islands: Voyages of self-discovery in the South Seas: John Williams, Herman Melville, Walter Murray Gibson, Robert Louis Stevenson, Paul Gaughin*

With the increased number of collections donated, the PRA finding aids which are available in hardcopy in the reading room and on the Pacific Archives website, have been updated.

Outreach activities

Karina Taylor curated an exhibition, featuring material relating to the Colonial Sugar Refining Company Limited's involvement in sugarcane growing and milling in Fiji from 1881 to 1974. The exhibition ran from January to June, and created a great deal of interest from attendees at Asia-Pacific week, the Association for Social Anthropology in Oceania (ASAO) conference and the Australian Association for the Advancement of Pacific Studies (AAAPS) conference, which were held at the ANU earlier this year. The contents of the exhibition have been digitised and will feature in an online exhibition.

Visit by Josepha Kappa

Josepha Kappa from the New Guinea Collection at the University of Papua New Guinea spent two weeks in the PRA receiving archival training. Her visit was sponsored by the National Library of Australia. Karina will follow up this training with a visit to UPNG and further training for Josepha in 2008.

Brochure

This year the PRA produced a brochure that provides details of the collections, access and collecting information for researchers and potential donors.

Presentations

Karina gave presentations at a number of conferences: the European Society for Oceanists (ESfO) conference in Verona and the South Pacific Symposium at the Australian Embassy in Vienna in July, and the International Conference on the

History of Records and Archives (ICHORA) and the Australian Society of Archivists (ASA) in Perth in August. She also attended the Pacific History Association (PHA) Conference in Fiji in December where she presented papers on the Pacific Research Archives and on photographs we hold of the Pacific.

Throughout the year Karina has also held information sessions for students and visitors who are interested in the PRA. This has included participation in a tutorial for Dr Paul D'Arcy's Pacific Studies course and a presentation for the RSPAS Human Geography seminar series.

Research requests

The PRA has received an increased number of research requests this year relating to the collection. This is due to the increased publicity of the PRA through the website, brochure and presentations. In particular the CSR and Burns Philp collections continue to be important resources for Pacific researchers.

Future activities

The Division of Information (DOI) will fund the PRA for 2009; this is the third and final year of funding for the PRA. We are currently looking for future funding sources to continue the collecting, research and access functions the PRA provides for the ANU.

Karina's paper at the ESfO and ICHORA conferences addressed the issue of providing adequate access to the PRA collections for Pacific Islanders. While in Fiji for the Pacific History Association conference in December 2008 she visited the National Archives of Fiji and the University of the South Pacific to discuss providing these institutions with digital copies of the material held in the PRA for researchers and scholars in Fiji.

PAMBU and the PRA will co-curate an exhibition on Pacific health in the Pacific Space in the Asia-Pacific Library and ANU Archives Program reading room in January to coincide with Asia-Pacific week. This exhibition will draw on the archival resources from PAMBU and the PRA.

Currently Karina is re-boxing and relisting the Burns Philp and Company papers, which were originally transferred to the archives in 1997-1998. She already

discovered a number of treasures from the Company's early trading in the Pacific Islands. She will also be re-boxing and relisting the Sir John Gunther papers.

She will be following up on the contacts with scholars made in 2008 regarding the

donation of their papers. This will see an increase in the number of collections to be arranged and described including those of Marion Ward, Dr Ron May, Dr Robert Crittenden, Dr Stephen Henningham, Jo Herlihy and Dr Bill Standish.

PALAU NATIONAL ARCHIVES LAND LEASE AGREEMENT

The following article has been submitted by Naomi Ngirakamerang, Executive Director, Palau National Archives for publication in Archives & Manuscripts in 2009 where it is due to be published shortly. The article is published here with the permission of Archives and Manuscripts.

The Palau National Archives was established in 1990 under RPPL NO. 3-38 to protect and preserve the Republic of Palau culture, history, traditions, legend as well as all the government information and records for the present and future generations. Although such office is just recently commemorated, its goals and objective are still yet to be achieved due to lack of funding, diminishing or potential loss of grant funding, lack of adequate space and staff training. It has been a blessing that The Palau National Archives became a member of the PARBICA organization because since then, the Palau National Archives has slowly been achieving its goal through PARBICA's supports and assistances.

Thus The Palau National Archives has been involved with the PARBICA Recordkeeping for Good Governance Toolkit Project Phase I, II and III development ever since April 2007 until present. The last workshop for Phase III is scheduled for March 9-11, 2009 at Wellington, New Zealand. The Palau National Archives is grateful toward Aus Aid and New Zealand Aid in funding these projects as well as the first workshop on Recordkeeping for Good Governance Phase I that was held in Palau in February 2008 and the upcoming workshop on Phase II and III to be held sometimes in June 2009.

In 2007, before PARBICA 12th at Noumea, New Caledonia, I had the opportunity to participate in the Malaysia Technical Cooperation Program at Kuala Lumpur,

Malaysia. It was a five weeks course of Archives Administration and Records Management Program. These exposures and trainings have developed an understanding on how to improve our daily operations in preserving records and documents. It has also assisted us in projecting our plan to establish a new building and management record plan to upgrade the level of our archival daily functions professionally and efficiently and to be committed to have a highest degree of integrity, accountability and open communication.

The Palau National Archive has undergone a tremendous change in the past few years. Although it is still a rather small office, however, the impact of its responsibilities has convinced the Palau National Government and the Council of Chiefs leaders to assist in developing a new Palau National Archive office to expand its duties and responsibilities to all the 16 states in the Republic of Palau to meet its mandate. The proposed plan for building a new Palau National Archives commenced yesterday March 4, 2009 by signing of the Land Transfer Agreement between the Chief Rekali, Raphael Bao Ngirmang, and the Melkeok State Public Land Authority Members and His Excellency, President of the Republic of Palau, Johnson Toribiong, and his cabinets from the National Government. This new milestone is a dream come true for many pioneers who began their work during the Trust Territory of The Pacific Island Government.

Due to the global economic depression, the government of Palau is seeking for external opportunities for funding. The Palau National Archives and the office of the President and Council of Chiefs are soliciting assistance with ally partners for funding. As an Executive Director of the Palau National Archives, it is my wish to see that this vision will come true before I'll step down from this post. Therefore, I pledge to all my colleagues and friends from PARBICA and ICA that I will solicit any source of funding to fund this herculean project from donors whether locally or globally just to make it possible. All suggestions and advice regarding this matter are all welcomed.

As a small nation in the Island of Northern Pacific and amid of thunder storms and tribulations, the Palau National Archives in Palau has embarked in a new mission to set a standard among Micronesians. I'm so glad that the impact of our enormous voices and the overwhelming hours of flying to attend the PARBICA's meetings have paved a way to build a new and brighter future for the Republic of Palau. It was only yesterday when I first dreamt on how to change the existing archival office into a professional term. It is only now, a light is slowly appearing from the tunnel.



From left to right: Chief Reklai of Melkeok State, Governor, Lazarus Kodep of Melkeok State, H.E. President Johnson Toribiong and Naomi Ngirakamarang, Executive Director of Palau National Archives, signing the Land Transfer Agreement on March 4, 2009 at Palau National Capitol in Ngerulmud, State of Melkeok.

Other Membership News

Archives New Zealand

Greg Goulding, Group Manager, Government Recordkeeping at Archives New Zealand, has been appointed to act as Chief Archivist and Chief Executive for the institution on the retirement of Dianne Macaskill. The appointment, from June 11, was announced by the State Services Commissioner. For more information about Greg Goulding see <http://www.archives.govt.nz/about/ceo.php>

Service des Archives de la Nouvelle-Calédonie

Ismet Kurtovitch has resigned from his post at the Archives of New Caledonia and will be moving to a position at the Culture Ministry. Thank you Ismet for all your work for PARBICA.

PARBICA Editor

It is with regret that we have to report that TheEditor, John Wright, has decided to go into well deserved retirement and devote himself to research and writing. His enthusiasm, energy and commitment to PARBICA as well as his perseverance to keep communication channels up through regular issues of *panorama* will be sorely missed by us all. Thank you so much John

Correction

In our last issue the photo caption on p.2 contained a typing error. Bruce Robert's last name was spelt incorrectly. The caption should have read "Bruce Robert, FSM...". Our apologies go to Bruce.

RECORDKEEPING FOR GOOD GOVERNANCE TOOLKIT VANUATU WORKSHOP

By Danielle Wickman, Toolkit Project Manager (Phase Two)

To PARBICA members - warm greetings to you from across the Pacific!

I am pleased to report that the final workshop to develop Phase Two of the Recordkeeping for Good Governance Toolkit was held in Port Vila, Vanuatu on 9 and 10 February 2009.

Project summary:

Phase One was completed in 2007 and includes a Brochure, a Poster and three booklets:

- an Introduction to the Toolkit;
- the Recordkeeping Capacity Checklist; and
- the Guideline for Identifying Recordkeeping Requirements.

For more information on Phase One of the Toolkit see:

<http://www.parbica.org/Toolkit%20pages/ToolkitIntroPage.htm>

Phase Two is focussing on the development a Model Recordkeeping Policy and Administrative Record Plan. These two modules will be available at the PARBICA conference in Brisbane during October this year. Both Phase One and Phase Two of the Toolkit have been developed by a working group of PARBICA members. This work has been funded by AusAID and managed by the National Archives of Australia.

Phase Three will see the development of a Model Disposal Schedule based upon the Administrative Record Plan along with some appraisal guidelines. The project is being funded by NZaid and managed by Archives New Zealand with support from SWIM Ltd, New Zealand. As for previous parts of the Toolkit, a group of PARBICA members will be involved in the development of the disposal schedule.

AusAID funding has now been approved for Phase Four of the Toolkit, which comprises a training package for Pacific Archivists to use to help promote the Toolkit within government administrations. This funding will enable PARBICA to run this training for PARBICA members during the October conference in Brisbane.

Phase Two update:

The PARBICA working group attended workshops in Brisbane, Suva, and Auckland in 2008 to develop an administrative record plan and a model recordkeeping policy. The final workshop was held in Port Vila on 9 and 10 February 2009 to finalise these toolkit modules.

An important part of our Vanuatu workshop was to start using the record plan. To this end we invited members of the Vanuatu Government to join us for day one of our two day workshop. This provided us with the unique opportunity to run a training session for civil servants who are not familiar with record plans and help them to use PARBICA's record plan by undertaking workshop exercises. At the conclusion of our training session, we asked our trainees for feedback – this feedback is now being incorporated into the final product. On the second day of our workshop, the working group looked at ways the record plan and the recordkeeping policy can be adapted or tailored to suit individual government administrations.

Future Toolkit work:

At the conclusion of the second day of the Vanuatu workshop, the working group considered what future work might be undertaken by PARBICA for additional toolkit modules. It is anticipated the Bureau will shortly call on members to provide suggestions on what topics the next phases of the toolkit should address.

NEWS

Endangered Sounds - Australasian Sound Recordings Association – 2009 Conference

Thur 20th and Fri 21st August 2009
National Library of Australia – Canberra, Australia

In an age of rapid environmental, social and technological change, the sounds of our world are noticeably disappearing. These sounds form an essential component in the fabric of our cultures, and the ability to preserve these sonic environments is a necessity. Conference themes include capturing the shifting soundscapes of humanity, vanishing natural environments, impermanence of installation and performance works, virtual sounds in virtual spaces, endangered languages and community collections. Selected Australian professionals and practitioners will present powerful ideas regarding the past and future of our sounds.

Composer and sound artist William Duckworth will deliver the keynote address entitled Endangered Sounds of the Future, with Indigenous curator Liz McNiven delivering the annual Alice Moyle Lecture. Drawing together a wide range of knowledge and experience, conference papers will be presented by curatorial, technical and archival experts, as well as creative and academic practitioners in the sound arts. The speakers include sound recordist Greg Simmons, Aboriginal language linguist Michael Walsh, innovative environmental recording system designer Neil Boucher, Vincent Plush, Kevin Bradley and more.

The 2009 Endangered Sounds conference will be held in the National Library of Australia's theatre in parallel with the National Film and Sound Archive's 2009 Sound Week activities. Of special interest is the announcement of the 2009 selection of ten Sounds of Australia for inclusion in the National Registry of Recorded Sound, announced by the Honourable Peter Garrett, Minister for Environment, Heritage and the Arts at the NFSA on Sound Day, Wednesday 19th August.

For conference registrations please see the website: www.asra.asn.au

International Records Management Trust

The International Records Management Trust has recently prepared a set of training and good practice guidance material on the management of records created in the electronic environment. Copies of the material can be found at: <http://www.irmt.org/researchReports.html>

You are welcome to distribute this link freely to any institution that might find it helpful. There is no charge for downloading the material. The IRMT prepared this material in response to a situation that we have observed in many parts of the world. It is widely recognised that the move toward e-government brings new possibilities for strengthening governance and for economic and social development. However, the discipline required to manage records held in digital media is not generally recognised, and there tends to be inadequate attention to the quality of documentary evidence; records management tends not to be incorporated in e-government programmes. We hope that the material will be a step toward addressing this situation and introducing records management as a critical component of electronic government.

The preparation of the material was funded by the UK Department for International Development (DFID) through a project on 'Fostering Trust and Transparency in Governance: Investigating and Addressing the Requirements for Building Integrity in Public Sector Information Systems in the ICT Environment'. The project involved conducting seven case studies and carrying out consultations with stakeholders in the fields of public administration and records and information management, primarily representing the eastern and southern African region. Drawing on these findings, the project developed five training modules on electronic records management and related resource materials, a set of good practice indicators and three route maps for moving from a paper-based to an electronic information environment in a safe and secure manner.

Hard copy and soft copy sets of the material have been distributed to national archives and training institutions in Africa, Asia, the Caribbean and the Pacific with the generous support of DFID and the ARMA International Education Foundation.

The International Records Management Trust (IRMT) moved office on 20 July 2009. Telephone, fax, email details remain the same. The new address for both ACARM and IRMT is:

Rm 14/15
88-90 Hatton Garden
London EC1N 8PN
UK
Email: Newsletter@acarm.org
Web: <http://www.acarm.org>
IRMT Email: info@irmt.org
Web: <http://www.irmt.org>

8th European Conference on Digital Archiving, 28-30 April 2010, Geneva, Switzerland

<http://www.bar.admin.ch/eca2010/index.html?lang=en> / [Website ECA2010](http://www.bar.admin.ch/eca2010/index.html?lang=en)

The next edition of the European Conference on Archives has been transformed into the **8th European Conference on Digital Archiving (ECA2010)** and will take place in Geneva from 28 - 30 April, 2010. The conference is designed to define the current and future challenges of the profession and is organised by the European Regional Branch (EURBICA), the Section on Professional Associations (SPA) of the International Council on Archives (ICA) and the Swiss Federal Archives. The Committee, responsible for the program of the conference, chose digital archiving as the general theme. They wished to innovate by focusing on the function of archives – the archiving – and no longer on the institution. The conference program will be structured around the challenges and opportunities represented by digital archiving today.

Conference Themes

1. Archival profile: professional competence in the digital age
2. What to keep: how to mirror the information society
3. E-Archiving: reorganisation of processes and business models
4. Online access: solutions and implications

Confirmed Keynote Presentations

- Eric Ketelaar, Department of Media Studies, University of Amsterdam (NL)
- Natalie Ceeney, Chief Executive of the National Archives (UK)
- Anne Burnel, Responsable du Service national des Archives de La Poste (FR)
- Steve Bailey, Senior Advisor on records management issues for JISC infoNet (UK)
- Sabine Mas, École de bibliothéconomie et des sciences de l'information, Université de Montréal (CA)

Call for Papers

You are invited to submit abstracts for papers on the above-mentioned themes. As a speaker you will have a unique opportunity to raise the profile of your work, share your ideas, describe your activities and celebrate success and outstanding practice. The deadline for abstract submissions is Monday 31 August 2009.

<http://www.bar.admin.ch/eca2010/00736/00782/index.html?lang=en> / [Call for Papers](http://www.bar.admin.ch/eca2010/00736/00782/index.html?lang=en)

Conference Attendance Grants

Some attendance grants will be available for students and young professionals as well as archivists from less wealthy European countries. Preference will be given to applicants who present a paper in the conference; we therefore encourage you to submit your papers as soon as possible. Application for grants will soon be possible online. We recommend checking the website now and again!

Federal Department of Home Affairs
FDHA

Swiss Federal Archives SFA
Archivstrasse 24, CH-3003 Berne
eca2010@bar.admin.ch
www.bar.admin.ch/eca2010

8^{ème} Conférence européenne sur l'archivage digital, 28-30 avril 2010, Genève, Suisse

<http://www.bar.admin.ch/eca2010/index.html?lang=fr> / Site web [ECA 2010](http://www.bar.admin.ch/eca2010/index.html?lang=fr)

La prochaine édition de la Conférence européenne sur les archives s'est muée en **8^{ème} Conférence européenne sur l'archivage digital (ECA2010)** et se déroulera à Genève du 28 au 30 avril 2010. Destinée à cerner les défis actuels et futurs de la profession, la Conférence

est organisée par les Archives fédérales suisses ainsi que la Branche régionale européenne (EURBICA) et la Section des associations professionnelles (SPA) du Conseil international des Archives. Le Comité scientifique international, responsable du programme de la Conférence, a choisi l'archivage numérique comme thème général pour cette 8^{ème} édition. Il a ainsi décidé d'innover en traitant non plus des archives en tant qu'institution, mais de l'archivage en tant que fonction. Le programme de la Conférence s'articulera donc autour des défis et des opportunités que représente l'archivage numérique aujourd'hui.

Sous-thèmes

1. Profil professionnel : nouvelles compétences à l'ère numérique
2. Constitution des fonds : comment documenter la société de l'information
3. E-Archivage : réorganisation des processus et des modèles d'entreprise
4. Accès en ligne: solutions et implications

Orateurs de marque confirmés

- Eric Ketelaar, Department of Media Studies, University of Amsterdam (NL)
- Natalie Ceeney, Chief Executive of The National Archives (UK)
- Anne Burnel, Responsable du Service national des Archives de La Poste (FR)
- Steve Bailey, Senior Advisor on records management issues for JISC infoNet (UK)
- Sabine Mas, École de bibliothéconomie et des sciences de l'information, Université de Montréal (CA)

Appel à contributions scientifiques

La date limite de soumission des résumés de contributions a été fixée au **31 août 2009**. N'hésitez plus! Prendre la parole lors de l'ECA2010 sera une excellente occasion de faire connaître vos travaux, partager vos idées, décrire vos pratiques et célébrer vos succès avec le reste de la profession. [Soumission des résumés](#)

Programme de bourses

Afin que l'ECA2010 soit accessible aux étudiants, jeunes professionnels et archivistes des pays européens à ressources limitées, le Comité d'organisation va mettre en place un

programme de bourses. Celles-ci seront toutefois allouées en priorité aux personnes qui contribueront au programme de la Conférence. Nous vous encourageons donc à répondre à notre «Call for papers» et à visiter régulièrement le site internet de la Conférence. Les informations relatives à la procédure d'attribution des bourses y seront bientôt disponibles.

Département fédéral de l'intérieur DFI
Archives fédérales suisses AFS
Archivstrasse 24, CH-3003 Berne
eca2010@bar.admin.ch
www.bar.admin.ch/eca2010

The PARBICA website has been updated and includes the completed phase 4 toolkit guidelines. All 7 guidelines are now on the website. Go to <http://www.parbica.org/Toolkit%20pages/ToolkitIntroPage.htm>

ARMA Educational Foundation scholarships

ARMA Educational Foundation offers scholarships annually for graduate students who are working towards a degree in the records and archives field. The types of course(s) that qualify for funding include, but are not limited to: Records Management; and Records Technologies, Archival Administration; Document Imaging; Human Resources; Information Management; Information Resource; Knowledge Management; Library Science; Medical Records; Micrographics; Office Management; and Organization of Information.

As a global organisation, applications are not restricted to ARMA members or to the United States. If you are thinking of study or undertaking continuing education, this is worth exploring. It applies to formal study, seminars, conferences and short courses.

The link to the Foundation's Scholarship web page, which includes a link to the application, is: http://www.armaedfoundation.org/grants_scholarships.html



PARBICA Bureau 2007-2009

President

Setareki Tale
National Archives of Fiji
Government Buildings P.O. Box 2125, Suva, Fiji
telephone: 679 3304 144 - fax: 679 3307 006
email: stale@govnet.gov.fj

Vice-President

Naomi Ngirakamerang
Chief
Palau National Archives
Bureau of Community Services
PO Box 1886
Koror
96940 Republic of Palau
phone: +680 488 4720 - fax: +680 488 3354
email: archives@palaunet.com

Secretary General

Evelyn Wareham
Archives New Zealand
10 Mulgrave Street P.O. Box 12050, Wellington, New Zealand
telephone: 64 4 499 5595 - fax: 64 4 495 6210
email: evelyn.wareham@archives.govt.nz

Treasurer

Adrian Cunningham
National Archives of Australia
PO Box 7425, Canberra Mail Centre 2610, ACT, Australia
telephone: 61 2 6212 3988 - fax: 61 2 6212 3989
email: adrian.cunningham@naa.gov.au

Member

Ismet Kurtovitch
Chef de service
Service des Archives de la Nouvelle Calédonie
BP 525
Noumea
NEW CALEDONIA
telephone: +687 285 942 - fax: +687 271 292
email: ismet.kurtovitch@gouv.nc

Member

Melody Avok
Department of Local Authorities
PMB 9021
Port Vila
Vanuatu
telephone: +678 24659 - fax: +678 26405
email: melodyavokdpa@yahoo.com

Editor

John Cotton Wright
The Wright Consultants, Inc.
361 Kaimake Loop, Kailua 96734, Hawaii, United States
telephone: 1 808 261 3714 - fax: 1 808 261 1337
email: pono@hawaii411.com

Co-Editor

Karin Brennan
University of New South Wales Archives
Sydney NSW 2052, Australia
telephone: 61 2 9385 2906 - fax: 61 2 9385 1228
email: k.brennan@unsw.edu.au

PARBICA website – www.parbica.org

PARBICA panorama is the quarterly newsletter of the Pacific Regional Branch of the International Council on Archives (PARBICA). It may include material, usually identified, the copyright for which is not held by PARBICA. Such material and that identified as “Used with permission” must not be copied or reprinted without first obtaining new permission from the source. Articles submitted to panorama are considered the property of the author(s) and unless otherwise stated have not been edited or abridged. PARBICA announcements, news, and commentary by TheEditor may be used, citing the relevant source or issue. Anyone having need to republish material appearing in the newsletter should contact the Secretary General or TheEditor. Enjoy the newsletter and feel free to submit news items or articles at any time. *Mahalo!*

Annual subscriptions to the newsletter for those not members of PARBICA are \$US15, to be sent to the Treasurer. For further information about membership contact the Secretary General.